

Le cycle de vie des termes complexes: une étude en synchronie et diachronie de l'expansion et de la réduction dans les textes de spécialité

Elisa Lavagnino

Résumé : Notre recherche vise à observer le cycle de vie des termes complexes (TC) dans les langues de spécialité (LSP), notamment dans les domaines techniques, par le biais d'une analyse comparée français-italien.

L'étude prendra en considération l'expansion et la réduction, mécanismes qui affectent la linéarité de la structure des termes complexes. L'expansion et la réduction représentent deux phases de l'évolution des TC en relation étroite avec l'innovation du domaine d'appartenance des termes. Nos exemples mettent en évidence l'importance de l'analyse du comportement des TC dans les textes de spécialité, en synchronie et en diachronie, pour l'évaluation du rôle des termes et de leurs variantes.

Mots-clés : termes complexes, cycle de vie, réduction, expansion, synchronie, diachronie, langues de spécialité